

CMAC**Î.S. „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”****CERTIFICAT DE CONFORMITATE**

Nr. de înregistrare

OCpr - 001 13 C001184-19

Data emiterii

19 iunie 2019

Valabil pînă la

19 iunie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 001**ORGANISMUL DE CERTIFICARE PRODUSE (OCP)** din cadrul Î.S. "Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare" (Î.S. CMAC). Adresa: str. E. Coca, 28, MD 2064, mun. Chișinău; tel.: 022 719279, 022 750463; fax: 022 745489.**PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA****Codul NCM**

8467

Mașini electrice manuale m.c. Einhell modele conform anexei ...,
unde (...) - cifre și/sau litere ce reprezintă variantele modelului
Contract nr. f/nr din 02.05.2013 cu Einhell Germany AG, Germania**SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:**
Documentele normative conform anexei**PRODUCĂTOR**

Einhell Germany AG, Germania

Codul țării

DE

SOLICITANT

"VOLTA" SRL, str. Pădurii 19, mun. Chișinău, Republica Moldova

Codul IDNO

1003600028059

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

Raport de evaluare final Nr. 1914-RE din 19.06.2019, eliberat de OCP din cadrul Î.S. CMAC, str. E. Coca, 28, mun. Chișinău, MD 2064, certificat de acreditare Nr. OCpr - 001 din 10.09.2018; Raport de încercări Nr. Nr. 8186/02/19 din 14.06.2019, eliberat de LÎ CERTIFICARE SRL, MD 2001, mun. Chișinău, bl. Gagarin 2, certificat de acreditare Nr. LÎ - 076 din 17.06.2016

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Schema de certificare 2. Supravegherea se va efectua de către OCP din cadrul ÎS CMAC. Certificatul este valabil doar în cazul asigurării cu informație în limba de stat a fiecărei unități de produs conform legislației în vigoare. Acord Nr. 6281/2019 din 19.06.2019. Dosar Nr. 2289.



Conducătorul organismului de certificare

Expert

Caraban A.

Melnic S.

Nr. RO 001184

ANEXĂ

LA CERTIFICATUL DE CONFORMITATE

Fila File
1 1

Nr. OCpr - 001 13 C001184-19

din 19 iunie 2019

Lista produselor concrete asupra cărora se extinde acțiunea certificatului de conformitate

Nr.	Denumirea	Documentul normativ
1	Polizor electric unghiular Einhell tip RT-AG..., BT-AG..., TE-AG...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-3:2014 cap.7, 8, 9, 21
2	Mașină de găurit Einhell tip RT-ID..., RT-RH..., BT-ID..., BT-DY..., BT-RH..., TH-RH..., TC-ID...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-1:2014 cap.7-11, 13, 15, 19-28
3	Mixer electric Einhell tip BT-MX..., RT-MX...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-1:2014 cap.7, 8, 9, 21
4	Fierăstrău electric Einhell tip RT-JS..., BT-JS..., BT-TK..., RG-EC..., RG-EH..., RG-CG..., BT-AP..., BG-EC..., BG-CH..., BG-EH..., BT-MG..., RT-CS..., BT-CS..., BT-MA..., BT-MS..., BT-TS..., BT-SH..., BT-SM..., BT-SS..., BT-SB..., BT-SP..., BT-US..., RT-MG..., TH-JS..., TE-JS..., TE-XC..., TH-AP..., RT-AP..., RT-SM..., RT-XM..., RT-TS..., RT-TC..., TE-TC..., RT-SC...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-5:2014 cap.7, 8, 9, 21
5	Compressoare electrice Einhell tip BT-AC..., BT-HP..., BT-SW..., RT-HP..., RT-AC...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21
6	Șlefuitor Einhell tip RT-RO..., RT-OS..., RT-XS..., RT-BS..., BT-BS..., BT-OS..., BT-RS..., BT-DS..., BT-RO..., BT-B..., TH-RO..., TE-DS..., TH-MG...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-3:2014 cap.7, 8, 9, 21
7	Perforator electric Einhell tip BT-DH..., RT-RH...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-8:2014 cap.7, 8, 9, 21
8	Polizor electric staționar (freze) Einhell tip RT-SB..., BT-BD..., RT-VE...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-3:2014 cap.7, 8, 9, 21
9	Rîdea electrică BT-PL..., RT-PL..., RT-SP	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-4:2014 cap.7, 8, 9, 21
10	Șurubelniță electrică Einhell tip RT-SD..., RT-CD..., BT-SD..., BT-CD..., BT-CW..., BT-SD..., TE-CD..., TH-CD...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-1:2014 cap.7, 8, 9, 21
11	Mașini electrice de găurit cu acumulator (Li-Ion) încorporat Einhell modele: BT-CD..., RT-SD..., BT-SD...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM EN 60745-2-1:2014 cap.7, 8, 9, 21
12	Mașini electrice de tuns iarba Einhell tip BG-HM..., BG-EM..., BG-ES..., BG-CT..., BG-ET..., GE-CM..., RG-CM..., GE-EM..., GH-PM..., GC-PM..., GE-SA..., RG-ES..., GC-ET..., RG-ET..., GE-CH..., GH-EH..., RG-EH...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM SR EN 60335-2-77:2010 cap.6, 7, 8
13	Termosuflantă electrică Einhell tip RT-HA..., BT-HA...	SM EN 60745-1:2014 cap.7, 8, 9, 21 SM SR EN 60335-2-45:2010 cap.6, 7, 8
14	Aparate electrice de sudare cu arc electric Einhell tip BT-EW..., BT-JW..., RT-EW..., BT-GW...	SM SR EN 60947-6:2010 cap.6, 11, 12, 17
15	Aparat electric de măsurat umiditatea lemnului și mortatului m.c. Einhell	SM SR EN 60051-7:2010



Conducătorul organismului de certificare

Expert

Caraban A

Melnic S.

Anexa nu este valabilă în lipsa certificatului de conformitate!

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE nr. _____

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului, semnată pentru și în numele:

Einhell Germany AG, Germania

(denumirea și adresa producătorului)

Produsul (tip, model): (Product, (model(s)))	Mașini electrice manuale m.c. Einhell modele conform anexei ..., unde (...) - cifre și/sau litere ce reprezintă variantele modelului Contract nr. f/nr din 02.05.2013 cu Einhell Germany AG, Germania
Obiectul declarației: (Base of Declaration)	În conformitate cu Legea nr. 235 din 1 decembrie 2011 privind activitățile de acreditare și de evaluare a conformității, declarația de conformitate atestă faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale de securitate menționate în: Certificat de conformitate : Nr. OCpr - 001 13 C001184-19 din 19.06.2019 ;Raport de încercări Nr. Nr. 8186/02/19 din 14.06.2019, eliberat de LÎ CERTIFICARE SRL, MD 2001, mun. Chișinău, bl.Gagarin 2, certificat de acreditare Nr. LÎ - 076 din 17.06.2016
Standarde relevante: (Applied Standards)	Această declarație nu pune în pericol viața și sănătatea consumatorilor, nu produce impact asupra mediului înconjurător și este în conformitate cu următoarele reglementări tehnice și standarde: - Reglementarea tehnică Nr. 745 din 26.10.2015 „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune” transpune Directiva 2014/35/UE. - Documentele normative conform anexei
Informații suplimentare: (Supplementary information)	Prin prezenta Declarăm că datele furnizate în raportul de încercări acoperă inclusiv întreaga grupă de produse așa cum acestea sunt similare prin construcție, diferențele fiind prin aspectele de dizain.

Reprezentantul autorizat: "VOLTA" SRL, str. Pădurii 19, mun. Chișinău, Republica Moldova

Chișinău, Data: 19.06.2019

Cretu Ghenadie

(Nume, funcția)

(semnătura)





FORM PS 19-5.10 A

„CERTIFICARE” SRL

bd. Iu. Gagarin, 2, mun. Chișinău MD 2001, RM

tel. / fax. 022-27-17-43

e-mail: certificare.lab@gmail.com

www.testari.md



APROBAT

/ T.Iorga /

2019

Fila 1
Total 10

RAPORT

DE ÎNCERCĂRI A PRODUSELOR Nr 8186 / 02 / 19

din 14. 06. 2019

La încercări este prezentat eșantionul: mașina electrică de găurit, marca comercială „Einhell”, model TC-ID 1000Kit, producător China, propus spre realizare de firma „VOLTA” SRL (mun. Chișinău, str. Pădurii, 19), pentru corespundere cu cerințele SM EN 60745-2-1:2014.

Data primirii eșantionului: 12.06.2019.

Cantitatea mostrelor supuse încercărilor: 1 buc.

Inițierea încercărilor: 13.06.2019.

Finalizarea încercărilor: 14.06.2019.

Sediul executării încercărilor: Laboratorul de încercări
din cadrul „Certificare” S.R.L.

Tipul încercărilor: de securitate, conform programului de
încercări în scopul certificării.

Eșantioanele sunt prezentate în baza:

raportului de prelevare Nr. 1914-P din 12.06.2019
și contractului Nr. 79 din 24.10.2016

Reproducerea sau utilizarea integrală sau parțială a prezentului raport de încercări în orice publicații și prin orice procedeu este interzisă dacă nu există acordul cu Laboratorul de Încercări.

1. Caracteristica obiectului și domeniul de aplicare.

Mașina electrică de găurit, marca comercială „Einhell”, model TC-ID 1000Kit, proiectat pentru găurire fără impact metal, lemn, plastic și alte materiale etc.

Tensiunea de funcționare: 220 - 240 V.

Puterea nominală: 1010 W.

După protecția împotriva șocurilor electrice, aparatul electric se încadrează în clasa II conform SM EN 60745-1:2014.

După gradul de protecție împotriva pătrunderii prafului a corpurilor solide și a umidității se clasifică ca IP 20 conform SM SR EN 60529: 2010.

2. Referința la documentele normative tehnice.

2.1 SM EN 60745-2-1:2014 „Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 2-1: Prescripții particulare pentru mașini de găurit și mașini de găurit cu percuție”.

2.2 SM EN 60745-1:2014 „Unelte electrice cu motor portabile. Securitate. Partea 1: Prescripții generale”.

3. Utilizarea metodelor de încercări nestandarde.

Metode de încercări nestandarde nu au fost utilizate.

4. Condiții de mediu de executare a încercărilor.

Temperatura ambianță

(20 ± 5) °C.

Umeditatea relativă a aerului

(60 ± 15) %.

5. Mijloace de măsurare și utilaj de încercare utilizat în timpul încercărilor.

Nr d/o	Denumirea mijloacelor de măsură, utilajului	Model	Nr de fabricație	Valabil până la:
1.	Instalație de străpungere	УПУ – 10	0118	05.2020
2.	Voltmetru digital	B7-27	104887	05.2020
3.	Watmetru	Д5066	229	05.2020
4.	Cronometru	СОС пр-25-2	0714	05.2020
5.	Dinamometru	ДУ-200	1106	06.2020
6.	Șubler	ШЦ-I-125	4821153	05.2020
7.	Micrometru	МК 0-25	2448	05.2020
8.	Aparat de măsurare a temperaturii și umidității	2ТРМО	604002672	05.2020
9.	Dispozitiv de măsurare a tensiunii restante	DMT- 01	001	05.2020
10.	Ciocan de resort	M207	001	Unliable verificării
11.	Calibru de încercare 11	МП 609	001	- « -
12.	Calibru de încercare B	МП 610	001	- « -
13.	Calibru de încercare 13	МП 620	001	- « -
14.	Instalație de măsurare a curentului de contact	M 202	001	- « -
15.	Bila	Ø 6 mm	f/nr	- « -
16.	Autotransformator	AOC 20-220	6483	- « -

6. Результаты испытаний приведены в таблице 1.

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR					
Nr d/o	Denumirea încercărilor după SM EN 60745-2:2014, SM EN 60745-1:2014	Numărul punctului		Datele încercărilor	Rezultatul încercărilor
		Condiții tehnice	Condiții tehnice		
1.	Классификация	7		Класс II	Соотв.
1.1	По типу защиты от поражения электрическим током приборы классифицируются на классы I, II, III.	7.1			
1.2	По степени защиты от проникновения воды. Машинки должны иметь соответствующую степень защиты от вредного проникновения воды в соответствии с SM SR EN 60529	7.2		обычный	Соотв.
2.	Маркировка и инструкции	8			
2.1	На машинах должны быть нанесены следующие данные: - номинальное напряжение или диапазон номинальных напряжений; - условное обозначение рода тока; - номинальная потребляемая мощность или ток; - наименование или товарный знак, изготовителя; - обозначение модели или типа; - условное обозначение класса II; - индекс IP; - номинальная частота вращения на холостом ходу, об/мин; - максимальный диаметр инструмента (сверла), устанавливаемого в патрон, мм.	8.1		220-240 V - 50 Hz 1010 W "Einhell" TC-ID 1000XII 	Соотв.
2.2	Используемые условные обозначения: вольт, герц, ватт, ампер, число оборотов в минуту, миллиметры, переменный ток, класс II и др. Размеры условного обозначения машин класса II должны быть такими, чтобы длина сторон внешнего квадрата должна быть не менее 5 мм.	8.6		V, Hz, W, A, min ⁻¹ , mm, °,  Длина сторон внешнего квадрата условного обозначения машин II класса составляет 5 мм.	Соотв.
2.3	За исключением крепления шнуров типа Z, используют следующие обозначения: - зажимы, предназначенные только для нейтрального провода, следует обозначать буквой N; - зажимы, заземления следует обозначать условным знаком 	8.8		В данной машине крепление шнура типа Y. Зажим заземления отсутствует, т.к. данная машина класса II. Зажимы обозначены буквами N и L. Эти обозначения расположены на основной части машины	Соотв.
2.4	Выключатели, функционирование которых может вызвать опасность, должны быть маркированы или расположены так, чтобы было ясно, для управления какой частью машины они предназначены.	8.9		Размещение и обозначение выключателя понятно и не вызывает неопределенного понимания	Соотв.
2.5	У машин, которые могут создать опасность при неожиданном срабатывании, сетевой выключатель должен иметь обозначение положения «Отключено», если это положение не является очевидным.	8.10		В конструкции образца применяется одна кнопка включения/выключения нажимного действия со стороны в нажатом положении черного цвета.	Соотв.
2.6	На регулирующих устройствах и других аналогичных устройствах, предназначенных для регулирования во время установки, должны быть указаны направления регулировки.	8.11		Имеется переключатель направления вращения. Направление вращения обозначено выдвинутой стрелкой. Имеется переключатель режима работы (сверление, сверление с ударом).	Соотв.
2.7	«Отключено» должно быть обозначено знаком «O».	8.12		Инструкция по эксплуатации приложена к машине и написана на государственном и других языках.	Соотв.

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

Nr d/o	Denumirea încercărilor după SM EN 60745-2-1:2014, SM EN 60745-1:2014	Numărul punctului		Datele încercărilor	Rezultatele încercărilor
		Condiții tehnice	Condiții tehnice		
2.7.1	Инструкция по безопасности должна включать предупреждения по безопасности общего характера, относящиеся к электрическим машинам, предупреждения по безопасности, а также любые дополнительные указания мер безопасности.	8.12.1		Инструкция по безопасности включает все необходимые сведения	Соотв.
2.8	Маркировка, должна быть разборчивой и прочной.	8.13 8.14		Маркировка расположена на основной части машины и находится вблизи устройств управления, видна и легко различима. После прогнорирования в течение 15 с куском ткани, смоченной в воде, а затем в течение 15 с - куском ткани, смоченной в бензине, маркировка осталась ясно различима; таблички не снимаются и не деформируются.	Соотв.
3.	Защита от контакта с токоведущими частями	9			
3.1	Конструкция машины и ее внешние оболочки должны обеспечивать соответствующую защиту от случайного контакта с токоведущими частями	9.1	9.2	Обеспечивается.	Соотв.
3.2	Проверка отверстий в машинах класса I и II испытательным стержнем	9.3		При проверке отверстий испытательным стержнем доступа к токоведущим частям не зафиксировано.	Соотв.
3.3	Машины класса II должны быть сконструированы и закрыты таким образом, чтобы была обеспечена соответствующая защита от случайного контакта с основной изоляцией и с не двойными частями, отделенными от токоведущих частей только основной изоляцией.	9.4		Испытательный палец, прикладываемый во всех возможных положениях, не прикасается к металлическим частям, отделенными от частей, находящихся под напряжением, только основной изоляцией.	Соотв.
4.	Пуск	10			
4.1	Двигатели должны запускаться при всех нормальных значениях напряжения, которые могут возникнуть при эксплуатации	10.1		Двигатель запускается при всех нормальных значениях напряжения, которые могут возникнуть при эксплуатации (от 0,85 до 1,1 Uном).	Соотв.
4.2	Устройства защиты от перегрузки не должны срабатывать в условиях нормального пуска.	10.3		Соблюдается	Соотв.
5.	Потребляемая мощность и ток	11			
5.1	Номинальная потребляемая мощность или номинальный ток должны быть равны минимум 110 % номинальной мощности или тока, измеренных на холостом ходу.	11		При работе на холостом ходу (номинальное напряжение 230 V) потребляемая мощность - 495 W. Судить о соответствии техническим требованиям при нормальной нагрузке не представляется возможным.	Соотв.
6.	Ток утечки	13			
6.1	Ток утечки при нормальной эксплуатации не должен превышать следующих величин: 0,25 mA - для машин класса II.	13.1		Ток утечки между полюсами источника питания и доступными металлическими частями - 0,02 mA.	Соотв.
7.	Электрическая прочность	15			
7.1	Машины должны иметь достаточную электрическую прочность. Электрическую прочность изоляции проверяют в течение 1 мин, прикладывая испытательное практическое синусоидальное напряжение частотой 50 Hz	15.1 Табл.2	15.2	Во время испытаний пробой или перекрытие по изоляции не зафиксированы.	Соотв.
8.	Механическая безопасность	19			
8.1	Движущиеся и другие опасные части машины должны быть, насколько это возможно с применением и работой машины, расположены или ограждены	19.1		Движущаяся часть машины расположена так, что при нормальной эксплуатации обеспечивается защита от травм. Защитные оболочки и кожух	Соотв.

Cab's N

Продолжение таблицы 1

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

Nr d/o	Denumirea încercărilor după SM EN 60745-2-1:2014, SM EN 60745-1 2014	Numărul punctului		Datele încercărilor	Rezultate încercărilor
		Condiții tehnice	Condiții laborale		
	Так, чтобы при нормальной эксплуатации была обеспечена достаточная защита персонала от травм. Защитные обложки, крышки, оправления и т.п. должны обладать достаточной механической прочностью исходя из предполагаемого их использования. Ключи патрона должны быть сконструированы таким образом, чтобы они легко выпадали из своего гнезда, они не должны быть закреплены на машинах с помощью шнуров или цепочек. Доступные части, к которым могут прикасаться при нормальной эксплуатации, не должны иметь острых кромок, заусенцев и т.п. Части машины, соприкасающиеся с руками оператора в процессе эксплуатации, должны отвечать эргономическим требованиям. Конструкция машины должна позволять в необходимых случаях осуществлять внешний осмотр режущего инструмента с обрабатываемым изделием. Усилие, действующее на руку и обусловленное статическим моментом блокировки шпинделя машины, не должно быть недопустимо большим.			mașini au o durabilitate mecanică suficientă. Construcția acestor detalii asigură posibilitatea de a lucra fără aplicarea instrumentului. Instrumentul este protejat de o carcasă plastică cu un diametru de 50 mm și nu se deformează prin ventilația orificiilor cu părți periculoase din piesele. Toate elementele necesare sunt fixate și nu creează pericol la utilizarea normală a echipamentului.	
8.2		19.2		На доступных частях отсутствуют острые кромки, заусенцы и т.п.	Соотв.
8.3		19.4		Рукоятки и другие части машины, соприкасающиеся с руками оператора в процессе эксплуатации, имеют удобный обхват.	Соотв.
8.4		19.5		Конструкция машины позволяет осуществлять внешний осмотр контактной режущего инструмента с обрабатываемым изделием.	Соотв.
8.5		19.101		Соблюдается.	Соотв.
9.	Механическая прочность	20			
9.1	Машина должна обладать механической прочностью и быть изготовлена таким образом, чтобы могла выдерживать грубое обращение в условиях нормальной эксплуатации.	20.1		После испытания ударным устройством образец не имеет повреждений, а части под напряжением остаются недоступными.	Соотв.
9.2	Щеткодержатели и их колпачки должны обладать достаточной механической прочностью.	20.4		Щеткодержатели и их колпачки обладают достаточной механической прочностью. Щеткодержатели недоступны без инструмента.	Соотв.
10.	Конструкция	21			
10.1	Машины, которые можно устанавливать на различные напряжения или скорости вращения, должны иметь конструкцию, исключающую случайное изменение уставки.	21.1		Переключатель направления вращения блокируется, случайное переключение исключено. Конструкция переключателя сверления/ сверление с ударом/ долбление исключает случайное изменение уставки.	Соотв.
10.2	Если рукоятки и ручки используются для указания положения выключателей, должна исключаться возможность установки их в неправильное положение.	21.4		Ручки машины не используются для указания положения выключателя. Для включения и отключения данная машина оснащена только кнопкой механического действия.	Соотв.
10.3	Если замена гибкого кабеля или шнура требует временного перемещения выключателя, содержащего клеммы для наружных проводов, необходимо, чтобы внутренняя проводка не подвергалась недопустимому натяжению.	21.5		При замене гибкого шнура, после установки выключателя в начальное положение, внутренняя проводка не подвергается недопустимому натяжению.	Соотв.
10.4	Древесина, хлопчатобумажные материалы, шелк, обычная бумага и подобные волокнистые и пирофосфоричекие материалы могут быть применены в качестве изоляции только в пропитанном состоянии.	21.6		Древесина, хлопчатобумажные материалы, шелк и обычная бумага в машине в качестве изоляции не применяются. Приводные ремни отсутствуют.	Соотв.
10.5	Недопустимо использовать в конструкции асбест	21.7		Асбест в конструкции отсутствует	Соотв.
10.6	Конструктивные требования к изоляционным барьерам машин класса II и части машин этого класса, которые служат дополнительной или усиленной изоляцией и могут быть забыты при повторной сборке после эксплуатационного обслуживания.	21.9		Конструкция частей машины, которые служат дополнительной или усиленной изоляцией и которые могут быть опущены во время повторной сборки, обеспечивает невозможность их установки в неправильном положении или удалении без серьезного повреждения.	Соотв.
10.7	Внутри машины оболочку гибкого кабеля или шнура следует применять только в качестве дополнительной изоляции в тех случаях, когда она не подвергается чрезмерным механическим или тепловым воздействиям.	21.13		Оболочка гибкого шнура внутри машины используется как дополнительная изоляция только на участках, где она не подвергается чрезмерным механическим и тепловым воздействиям.	Соотв.

Conducătorul L1, responsabil pentru efectuarea încercărilor

Cabiș N

Продолжение таблицы 1

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

Nr d/o	Denumirea încercărilor după SM EN 60745-2-1:2014, SM EN 60745-1:2014	Numărul punctului		Datele încercărilor	Rezultatul încercării
		Condiții tehnice	Condiții tehnice		
10.8	Любой монтажный зазор шириной более 0,3 мм в дополнительной изоляции не должен совпадать с любым таким зазором в основной изоляции.	21.11		Монтажные зазоры шириной более 0,3 мм между частями корпуса отсутствуют.	Соотв.
10.9	Машины класса II должны быть сконструированы таким образом, чтобы в случае ослабления или выпадения из занимаемого положения любой такой детали она не могла бы занять положение, при котором пути утечки и воздушные зазоры по дополнительной или усиленной изоляции существенно не снижались бы до значения менее 50% допустимого	21.12		Конструкцией машины предусмотрена защита деталей от выпадения из занимаемого положения. В случае ослабления, пути утечки и воздушные зазоры по дополнительной или усиленной изоляции существенно не снижаются.	Соотв.
10.10	Дополнительная и усиленная изоляция должны быть изготовлены или защищены таким образом, чтобы их качество не ухудшалось под воздействием загрязнения до такой степени, чтобы пути утечки и воздушные зазоры не становились ниже, указанных в п. 28.1	21.13		Качество дополнительной и усиленной изоляции не ухудшается под воздействием загрязнения до такой степени, чтоб пути утечки и воздушные зазоры уменьшились ниже допустимых.	Соотв.
10.11	Машины должны быть сконструированы таким образом, чтобы внутренняя проводка, детали внутреннего монтажа, а также изоляция в целом не подвергались воздействию масла, смазки.	21.14		Конструкция машины обеспечивает защиту внутренней проводки, деталей внутреннего монтажа, а также изоляции в целом от воздействия масла, смазки и других подобных веществ.	Соотв.
10.12	Доступ к щеткам без применения инструмента не должен быть возможным	21.15		Доступ к щеткам возможен только с применением инструмента. Винтовые колпачки с внешней стороны машины недоступны.	Соотв.
10.13	Выключатели и кнопки повторного пуска на органах управления, не предусматривающих автоматического возврата в исходное положение, должны исключать случайное срабатывание.	21.17		Во время испытаний, при установке машины в любое возможное положение на горизонтальной подставке, не было зафиксировано случайного срабатывания выключателя.	Соотв.
10.14	Машины должны быть снабжены сетевым выключателем, который потребитель мог бы выключить, не ослабляя зажима машины руками. Кнопка устройства ближнего включенного положения выключателя должна находиться или вне зоны охвата рукоятки, или должна быть выполнена так, чтобы отсутствовала вероятность неопределенной разблокировки выключателя (нажатием на кнопку) при нормальной эксплуатации машины с удержанием ее как левой, так и правой рукой.	21.18		Место расположения сетевого выключателя позволяет отключить машину, не ослабляя зажима машины руками. Срабатывает.	Соотв.
10.15	Машины должны быть изготовлены таким образом, чтобы защита от поражения электрическим током не ухудшалась, если винты, снимаемые с наружной стороны при текущем обслуживании, заменились более длинными.	21.19		Конструкция машины не допускает замену винтов, снимаемых с наружной стороны при текущем ремонте, более длинными.	Соотв.
10.16	Машины должны быть сконструированы таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации не было опасности поражения электрическим током от заряженных конденсаторов при прикосновении к штырям вилки. Напряжение не должно превышать 34V.	21.21		Среднее значение напряжения, измеренного 10 раз между штырями вилки через 1 с после отключения, не превышает 0,9 V и не создает опасности поражения электрическим током.	Соотв.
10.17	Несъемные части, обеспечивающие необходимую степень защиты от поражения электрическим током, впаги или контакта с движущимися частями, должны быть надежно закреплены и выдерживать механические нагрузки, возникающие при нормальной эксплуатации.	21.22		Соблюдается	Соотв.
10.18	Рукоятки, кнопки, ручки, рычаги и т.п. должны быть надежно закреплены так, чтобы при нормальной эксплуатации они не ослабли.	21.23		Соблюдается	Соотв.
10.19	Токопроводящие и другие части, коррозия которых может привести к опасности, должны быть устойчивы к коррозии при нормальных условиях эксплуатации.	21.25		Токопроводящие и другие части, коррозия которых может привести к опасности, изготовлены из меди (медных сплавов) или покрыты антикоррозионным составом.	Соотв.
10.20	Оси рабочих кнопок, рукояток, рычагов и т.п. должны быть нетоковыми	21.30		Соблюдается	Соотв.

Conducătorul L1, responsabil pentru efectuarea încercărilor

Cabîș N.

Продолжение таблицы 1

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

Nr d/o	Denumirea încercărilor după SM EN 60745-2-1:2014, SM EN 60745-1:2014	Numărul punctului		Datele încercărilor	Rezultate încercărilor
		Condiții tehnice	Condiții tehnice		
10.21	В конструкциях, кроме класса III, рукоятки, рычаги и кнопки, которые берут в руки или нажимают при нормальной эксплуатации, не должны стать токоведущими при повреждении изоляции. Входные вентиляционные отверстия не должны допускать попадания в машину инородных тел, нарушающих безопасность.	21.31		Соблюдается.	Соотв.
10.24		21.37		Соблюдается: стальной шарик диаметром 6 мм невозможно ввести в отверстие для забора воздуха.	Соотв.
11.	Внутренняя проводка	22			
11.1	Каналы для проводов должны быть гладкими, без острых кромок.	22.1		Каналы для проводов гладкие, без острых кромок. Провода не соприкасаются с заусенцами, охладительными ребрами и т.п., которые могут быть причиной повреждения их изоляции. Прходные отверстия в металле имеют изоляционную втулку и гладкую закругленную поверхность. Проводка надежно защищена от соприкосновения с деформируемися частями.	Соотв.
11.2	Внутренняя проводка и электрические соединения между различными частями машин должны быть в достаточной степени защищены.	22.2		Внутренняя проводка и электрические соединения между различными частями машин в достаточной степени защищены и закрыты корпусом.	Соотв.
11.3	Внутренняя проводка должна быть или достаточно жесткой и хорошо закрепленной, или изолированной так, чтобы при нормальной эксплуатации пути утечки и воздушные зазоры не становились ниже допустимых.	22.3		Внутренняя проводка хорошо закреплена и изолирована так, что при нормальной эксплуатации не происходит изменения путей утечки и воздушных зазоров. Трубка в качестве дополнительной изоляции не используется.	Соотв.
11.4	Алюминиевые провода не следует использовать для внутренней проводки.	22.5		Алюминиевые провода не используются для внутренней проводки.	Соотв.
11.5	Смотку двигателя не считают внутренней проводкой.	22.6		Многопроволочные проводники не соединены с многооплавленным припоем в местах, где они подвергаются контактному давлению.	Соотв.
12.	Комплекующие изделия	23			
12.1	Комплекующие изделия должны соответствовать требованиям по безопасности соответствующих стандартов.	23.1		Маркировка параметров комплектующих изделий соответствует режимам, которые могут возникнуть при эксплуатации машины.	Соотв.
12.2	Машины не должны иметь: - выключателей или устройств автоматического регулирования в гибких шнурах устройств, которые приводят к срабатыванию защитных устройств в фиксированной проводке в случае повреждений в машине; - термодатчиков, которые могут быть возвращены в исходное состояние посредством пайки.	23.2		Выключатели или устройства автоматического регулирования в гибких шнурах отсутствуют. Также отсутствуют устройства, которые приводят к срабатыванию защитных устройств в фиксированной проводке в случае повреждений в машине, и термовыключатели, которые могут быть возвращены в исходное состояние посредством пайки.	Соотв.
13.	Подключение к источнику питания и внешние гибкие шнуры	24			
13.1	Машины должны быть снабжены средствами присоединения к сети питания	24.1		Данная машина снабжена шнуром питания, оснащенным вилкой, для подсоединения к бытовому источнику питания.	Соотв.
13.2	Способы крепления шнуров питания машин	24.2		Машина снабжена несъемным обычным питающим шнуром соединения типа X.	Соотв.
13.3	Вилки должны быть снабжены не более чем одним гибким шнуром.	24.3		У машины имеется только один гибкий шнур с одной вилкой.	Соотв.
13.4	Кабель должен соответствовать обычному гибкому кабелю в полипропиленовой оболочке или эквивалентной оболочке из синтетического каучука.	24.4		В машину используется несъемный гибкий шнур типа H05VV-F. Корпус штепсельной вилки несъемного гибкого шнура изготовлен из электроизоляционного материала, обладающего достаточной механической прочностью. Вилка соответствует максимальному току машины.	Соотв.
13.5	Шнуры питания должны иметь номинальное поперечное сечение не менее величин, приведенных в таблице 6	24.5		Номинальные сечения шнура 2 x 0,75 mm²	Соотв.

Conducătorul L1, responsabil pentru efectuarea încercărilor

Cabiș N

Продолжение таблицы 1

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

Nr d/o	Denumirea încercărilor după SM EN 60745-2-1:2014, SM EN 60745-1:2014	Numărul punctului Condiții Condiții tehnice		Datele încercărilor	Rezultate încercărilor
		Condiții tehnice	Condiții tehnice		
13.6	Жилы шнуров питания не должны скрепляться пайкой свинцово-оловянным припоём в тех местах, где на них действует контактное давление.	24.7		Жилы шнура питания не скрепляются пайкой	Соотв.
13.7	Для всех типов крепления шнура питания вместе с кожухом или его частью они не должны влиять на изоляцию шнура.	24.8		Крепление шнура питания не влияет на изоляцию шнура	Соотв.
13.8	Входные отверстия должны быть снабжены такими входными втулками, чтобы защитная оболочка шнура питания могла быть введена без риска повреждения.	24.9		Используется втулка из изоляционного материала для защиты сетевого кабеля и максимальной свободы перемещения во время работы	Соотв.
13.9	Входные втулки должны: - иметь такую форму, чтобы было предотвращено повреждение шнура питания; - быть надежно закреплены; - удаляться только с помощью инструмента.	24.10		Входное отверстие имеет гладкую закругленную поверхность и защитную втулку из изоляционного материала предохраняет шнур от чрезмерного изгиба в месте его выхода из корпуса. Она не составляет единое целое с несъемным шнуром, надежно закреплена и выступает из выходного отверстия машины на 60 мм (более 5-кратного диаметра шнура или 35 mm).	Соотв.
13.10	Защитные устройства шнуров должны обладать достаточной механической прочностью и сохранять эти свойства в течение продолжительного нормального использования.	24.12		Испытания по требованиям нормативного документа не проводились, т.к. данные испытания являются разрушающими и проводятся при постановке на производство.	Соотв.
13.11	Гибкие кабели или шнуры машин должны быть защищены от чрезмерного изгиба в входном отверстии машины при помощи защитного устройства шнура из изоляционного материала.	24.13		Защитная гибкая втулка из изоляционного материала предохраняет шнур от чрезмерного изгиба в месте его выхода из корпуса. Она не составляет единое целое с несъемным шнуром, надежно закреплена и выступает из выходного отверстия машины на 60 мм (более 5-кратного диаметра шнура или 35 mm).	Соотв.
13.12	Машины со шнуром питания должны иметь такие устройства крепления шнура, при которых с проводников снимается напряжение (выпущен скручивание) в месте подсоединения внутри машины и обеспечивается защита изоляции проводников от истирания.	24.14		Устройство крепления шнура изготовлено из изоляционного материала и обеспечивается его легкая замена. Зажимные вилки устройства крепления не касаются шнура и не служат для крепления другой детали. Проводники не подвергаются натяжению и скручиванию в местах подсоединения к зажимам, а их оболочка защищена от истирания.	Соотв.
13.13	Устройства крепления шнура или должны быть расположены таким образом, чтобы они были доступны только с помощью инструмента.	24.15		Возможность протаскивания шнура внутрь машины отсутствует. Устройства крепления шнура доступны только с помощью инструмента (находится внутри корпуса машины) и шнур может быть установлен с помощью инструмента (крепится с помощью винтов).	Соотв.
13.14	Для крепления типа X устройство крепления шнура должно быть выполнено соответствующим образом.	24.16		Соблюдается.	Соотв.
13.15	Для крепления типа X не разрешается использовать такие производственные методы, как завязывание шнура узлом или завязывание концов с веревкой.	24.18		Соблюдается.	Соотв.
14.	Зажимы для внешних проводов	25			Соотв.
14.1	Машины с креплением типа X, за исключением имеющих специальный шнур, должны иметь зажимы, в которых соединение осуществляется с помощью винтов, гаек или аналогичных по эффективности средств.	25.1		Машина снабжена винтовыми зажимами для присоединения несъемного гибкого шнура, которые отвечают всем требованиям.	Соотв.
14.2	Зажимы для крепления типа X должны обеспечивать соединение проводов с номинальными площадями поперечного сечения в соответствии с таблицей 8	25.2		Винты не служат для крепления каких-либо других элементов. Зажимы позволяют подсоединять провода с номинальным сечением жил 1,0 мм² После подключения питающего шнура к зажимам и натяжения его с силой 5N зажимы не смещаются, соединение не нарушается.	Соотв.
14.3	У машин с креплением типа X зажимы должны быть закреплены таким образом, чтобы при затягивании и ослаблении зажимного устройства крепление зажимов не ослабло.	25.3		Соблюдается.	Соотв.

Conducătorul Î, responsabil pentru efectuarea încercărilor

Cabîș N.

Продолжение таблицы 1

REZULTATUL ÎNCERCĂRILOR

Nr d/o	Denumirea încercărilor după SM EN 60745-2-1:2014, SM EN 60745-1:2014	Numărul punctului		Datele încercărilor	Rezultatul încercării
		Condiții tehnice	Condiții tehnice		
14.4	У машин с креплением типа X зажимы должны быть сконструированы таким образом, чтобы они зажимали провод между металлическими поверхностями с достаточным контактным давлением, но без повреждения провода	25.4		Провод в зажимах зажимается между металлическими поверхностями с достаточным контактным давлением, без повреждения провода.	Соотв.
14.5	У машин с креплением типа X зажимы должны быть четко опознаваемы и доступны после открытия машины. Все зажимы должны быть расположены за одной аркашкой или одной частью кожуха.	25.7		Соблюдается	Соотв.
14.6	Зажимные устройства не должны быть доступны без помощи инструмента, даже если их токоведущие части не являются доступными.	25.8		Зажимные устройства не доступны без помощи инструмента для снятия части корпуса машины, под которым расположены зажимные устройства.	Соотв.
15.	Заземление	26			
15.1	Доступные металлические части машин класса I, должны быть постоянно и надежно присоединены к зажиму заземления. Машины классов II и III не должны иметь устройств для заземления.	26.1		Машина класса II не имеет устройств для защитного заземления.	Соотв.
16.	Винты и соединения	27			
16.1	Винтовые электрические или другие соединения должны выдерживать механическую нагрузку, возникающую при нормальной эксплуатации.	27.1		Имеющиеся винты изготовлены из твердого металла. Винты, передающие контактное давление, и винты, которые могут быть затянуты потребителем, заворачиваются в металл.	Соотв.
16.2	Электрические соединения должны быть сконструированы таким образом, чтобы контактное давление не передавалось через изоляционный материал, склонный к усадке.	27.2		В электрических соединениях используются металлические детали, давление не передается через изоляционные материалы. Материал не имеет тенденции к усадке и деформации.	Соотв.
16.3	Винты с крупной резьбой не допускаются использовать для соединения токоведущих частей.	27.3		Винты с крупной резьбой и самонарезающие винты не используются для соединения токоведущих частей.	Соотв.
16.4	Винты для механических соединений между различными частями машины не должны допускать ослабления соединения, если соединение является токопроводящим.	27.4		Винты для механических соединений между различными частями машины защищены от ослабления.	Соотв.
17.	Пути утечки, воздушные зазоры и расстояния по изоляции	28		Защелками для токопроводящих соединений в машине не используются.	
17.1	Пути утечки и воздушные зазоры не должны быть меньше значений, приведенных в таблице 10. Пути утечки - не менее 2,0 mm; Воздушные зазоры - не менее 2,0 mm.	28.1		более 3,0 mm более 3,0 mm	Соотв.

Notă: Capitoarele și punctele programului de încercări care nu sunt reflectate în raport nu se aplică aparatului dat.

7. Concluzii privind rezultatele încercărilor:

Mașina electrică de găurit, marca comercială „Einhell”, model TC-ID 1000Kit, nr. EB060138, corespunde cerințelor SM EN 60745-2-1:2014 conform programei de încercări cu scopul certificării. Rezultatele încercărilor se referă în exclusivitate la eșantionul încercat.

Conducătorul L1, responsabil pentru efectuarea încercărilor

Cabiș N.

Raportul de încercări este editat în 3 exemplare:

„VOLTA” SRL – 2 ex.;

„CERTIFICARE” SRL – 1 ex.

Acordul de utilizare a Certificatului(elor) de Conformitate

nr. 6281/2019 din 12.06.2019

ÎS „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare” (IS CMAC) reprezentat de directorul dnul Igor RUSU în calitate de **PRESTATOR** și **BENEFICIARUL** "VOLTA" SRL reprezentat de Cretu Ghenadie au întocmit prezentul acord referitor la următoarele:

1. OBIECTUL ACORDULUI

1.1 Obiectul acordului constă în stabilirea regulilor, principiilor și modului de utilizare a certificatului(elor) de conformitate de către Beneficiar.

1.2 Acordul se extinde la certificatele de conformitate, eliberate pentru produsele certificate, stipulate în următorul tabel:

Nr. Certificatului (elor) de Conformitate	Data emiterii	Termen de valabilitate	Planificarea evaluării de supraveghere, luna	Denumirea produselor certificate	Dosar Nr.
OCpr - 001 13 C001184-19	19.06.2019	19.06.2020	una dată pe an	Mașini electrice manuale m.c. Einhell modele conform anexei ...,	2289

2. CONDIȚIILE ACORDULUI

2.1 Certificatul/ele este/sunt valabile numai în cazul asigurării produsului/elor cu informația în limba de stat pentru fiecare unitate de produs, conform legislației în vigoare.

2.2 Copiile certificatului/elor de conformitate trebuie să fie utilizate ca document/e de însoțire numai pentru produsul/ lotul de produse certificate.

2.3 Certificatul/ele de conformitate se anulează sau acțiunea lui/lor se suspendează în cazurile stabilite în Regulile generale de certificare a produselor RG-1.

2.4 Verificarea respectării regulilor de utilizare a certificatului de conformitate se efectuează în cadrul evaluării de supraveghere a produselor certificate.

2.5 Utilizarea abuzivă sau incorectă a certificatului de conformitate se soldează cu suspendarea sau anularea certificatului de conformitate.

3. OBLIGAȚIUNILE PĂRȚILOR

3.1 **PRESTATORUL** își asumă următoarele obligațiuni:

3.1.1 Să desfășoare activitatea conform cerințelor legislației în vigoare.

3.1.2 Să efectueze evaluările de supraveghere în termenul stabilit în tabelul din pct. 1.2.

3.1.3 Să informeze Beneficiarul despre data efectuării evaluării de supraveghere.

3.1.4 Să informeze Beneficiarul asupra oricăror intenții de a modifica cerințele sale de certificare, ținând cont de punctele de vedere exprimate de părțile interesate înainte de a decide asupra formei exacte și a datei efective a modificărilor.

3.1.5 Să argumenteze necesitatea reevaluării din cauza unor modificări, care afectează în mod semnificativ proiectul sau specificația produselor, modalitatea privind proprietatea, structura sau managementul furnizorului, sau în cazul altei informații, care arată că produsul nu mai poate îndeplini cerințele documentelor normative aplicabile.

3.1.6 Să determine dacă modificările anunțate necesită investigații suplimentare și în acest caz să suspendeze certificatul pe perioada efectuării acestor investigații.

3.1.7 Să restrângă certificarea ca rezultat a necoresponderii unei părți de certificare cerințelor standardului utilizat pentru certificare, sau la reducerea asortimentului produselor certificate;

3.1.8 Să documenteze activitățile sale de supraveghere a produselor certificate.

3.1.9 Să informeze operativ Beneficiarul, asupra deciziilor luate în baza informației și reclamațiilor primite de la Organele Supravegherii de Stat sau de la asociațiile de consumatori și supravegherea produselor certificate.

3.1.10 Să asigure și să respecte, la cererea scrisă a **BENEFICIARULUI**, confidențialitatea informației comerciale și de producție, obținute în procesul de certificare. Atunci când legea prevede ca informațiile să fie dezvăluite unei terțe părți, să informeze beneficiarul despre informațiile furnizate conform prevederilor legale.

3.1.11 Să obțină consimțământul **BENEFICIARULUI** atunci, când **PRESTATORUL** decide să subcontracteze activități legate de certificare cu un laborator de încercări sau cu o persoană din exterior.

Acordul de utilizare a Certificatului(elor) de Conformitate

certificare (**PRESTATORUL**);

- c) să asigure executarea acțiunilor corective pentru eliminarea neconformităților în procesul fabricării produselor;
- d) să informeze consumatorii, organizațiile obștești, agenții economici interesați despre pericolul sau caracterul nedorit al utilizării (exploatării) produselor și modul de eliminare a neconformităților depistate sau de schimb al produselor;
- e) să elimine neconformitățile în produsele care se află în exploatare sau să asigure returnarea și definitivarea lor la întreprindere sau în locuri speciale atribuite;
- f) să înlocuiască produsele de la consumator, dacă eliminarea neconformităților depistate este imposibilă sau nerațională;
- g) să informeze organismul de certificare (**PRESTATORUL**) referitor la acțiunile corective întreprinse și eficacitatea acestora.

4. RESPONSABILITATEA/RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

4.1 Pentru încălcarea prevederilor prezentului acord, Părțile poartă răspundere juridică conform legislației în vigoare.

4.2 Beneficiarul poartă răspundere:

- a) în conformitate cu legislația în vigoare, pentru furnizarea (realizarea) produsului/elor certificat/e ce nu corespunde cerințelor specificate din certificatul/ele de conformitate menționat/e;
- b) privind informarea despre modificările efectuate;
- c) pentru utilizarea abuzivă a certificatului/lor, rapoartelor.

4.3 Prestatorul poartă răspundere pentru:

- a) activitatea de certificare;
- b) activitatea subcontractantă;
- c) nerespectarea clauzei de confidențialitate, codului deontologic.

5. MODUL DE SOLUȚIONARE A LITIGIILOR

5.1. Litigiile apărute în legătură cu prezentul contract se vor rezolva pe cale amiabilă sau în conformitate cu procedura tratării reclamațiilor și apelurilor PSM-7.13. În cazul nesoluționării pe cale amiabilă vor fi examinate de către instanța judecătorească competentă conform legislației în vigoare.

6. DISPOZIȚII FINALE

6.1 Modificările prevederilor prezentului acord se vor face printr-un act adițional semnat de părțile contractante.

6.2 Prezentul acord este întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte, ambele având aceeași putere juridică.

6.3 Prezentul acord intră în vigoare de la data semnării și este valabil pe perioada de valabilitate a certificatelor de conformitate.

6.4 Prezentul acord este parte integrantă a contractului prestări servicii nr. din .

7. RECHIZITELE PĂRȚILOR

„PRESTATOR”

ÎS „Centrul de Metrologie Aplicată și Certificare”

adresa: RM, mun. Chișinău, str. Eugen Coca 28

telefon: 022-74-85-42

IBAN: MD11ML000000002251530277

banca: B.C. „Moldindconbank”, S.A. fil. „Zorile” Chișinău

codul băncii: MOLDMD2X330

codul fiscal: 1013600039380

PRESTATOR: Director al ÎS CMAC

Igor RUSU

L.Ș.

„BENEFICIAR”

„VOLTA” SRL

adresa: str. Pădurii 19, mun. Chișinău

telefon: 022-267753, 022-267750, info@volta.md

IBAN: MD52MO2224ASV22344627100

banca: BC „MOBIASBANCA” SA

codul băncii: MOBBMD22

codul fiscal: 1003600028059

BENEFICIAR:

Cretu Ghenadie